



ATEX - EU-Richtlinie 94/9/EG

Die Festlegung, welche Zone im konkreten Anlagenteil zu berücksichtigen ist, wird vom Anlagenbetreiber zusammen mit der zulassenden Aufsichtsbehörde nach Richtlinie 99/92/EG durchgeführt.

Häufigkeit des Auftretens des explosionsfähigen Gemisches	Zonenbezeichnung des Luftgemisches mit	
	Gas (D)	Staub (D)
*Ständig und langfristig	0	20
Gelegentlich bei Normalbetrieb	1	21
Selten, kurzzeitig	2	22

Die Einteilung, welches Betriebsmittel in welche Kategorie einzugliedern ist, wird vom Gerätehersteller durchgeführt. Die Verwendbarkeit und die Sicherheit im Fehlerfall sind die Kriterien.

Kategorie	Mögliche Fehlerquellen	Voraussetzungen für Getriebe und Motoren
*1	Gewährleistung der Gerätesicherheit bei Normalbetrieb und zwei unabhängig voneinander auftretenden Fehlern	- 1G (Gas), verwendbar in Zone 0, 1 und 2 - 1D (Staub), verwendbar in Zone 20, 21 und 22
2	Gewährleistung der Gerätesicherheit bei Normalbetrieb und einem auftretenden Fehler	- 2G (Gas), verwendbar in Zone 1 und 2 - 2D (Staub), verwendbar in Zone 21 und 22
3	Gewährleistung der Gerätesicherheit bei Normalbetrieb	- 3G (Gas), verwendbar in Zone 2 - 3D (Staub), verwendbar in Zone 22

Getriebe konform 94/9/EG für Gas und Staub.
Schutz durch sichere Bauweise (konstruktive Sicherheit), Zündschutzart „c“

Getriebe - Konformität gemäß Kategorie 2G und 2D	
Getriebe der Kategorie 2	Gewährleistung der Gerätesicherheit bei Normalbetrieb und einem auftretenden Fehler - 2G (Gas), verwendbar in Zone 1 und 2 - 2D (Staub), verwendbar in Zone 21 und 22
Getriebe - Konformität gemäß Kategorie 3G und 3D	
Getriebe der Kategorie 3	Gewährleistung der Gerätesicherheit bei Normalbetrieb - 3G (Gas), verwendbar in Zone 2 - 3D (Staub), verwendbar in Zone 22

Motoren konform 94/9/EG für Gas und Staub.
Schutz durch druckfeste Kapselung, Zündschutzart „d“
Schutz durch erhöhte Sicherheit, Zündschutzart „e“
Schutz durch nicht funkend, Zündschutzart „nA“

Motoren - Konformität gemäß Kategorie 2G	
Motoren der Kategorie 2	Gewährleistung der Gerätesicherheit bei Normalbetrieb und einem auftretenden Fehler - 2G (Gas), verwendbar in Zone 1 und 2
Motoren - Konformität gemäß Kategorie 3G und 3D	
Motoren der Kategorie 3	Gewährleistung der Gerätesicherheit bei Normalbetrieb - 3G (Gas), verwendbar in Zone 2 - 3D (Staub), verwendbar in Zone 22

* Geräte für diese Bereiche gehören nicht zu unserem Sortiment.

Angaben unter Vorbehalt.

Stand 12/2009